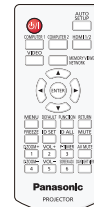
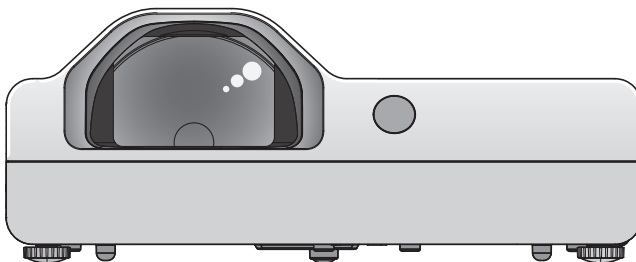


## Kasutussuunised Põhijuhend LCD-projektor **Ärikasutuseks**

Mudeli nr **PT-TW380**  
**PT-TX440**  
**PT-TX350**



### Lugege enne kasutamist

Lisateavet toote kohta vaadake dokumendist „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend”.

Dokumendi „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend” allalaadimiseks külastage veebilehte (<https://panasonic.net/cns/projector/>).

- Teie keeles on saadaval ainult „Kasutussuunised – Põhijuhend” (käesolev dokument). Täpsemat teavet vaadake dokumendi „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend” teistes keeltes versioonidest.

Aitäh, et ostsite selle Panasonicu toote.

- Enne selle toote kasutamist lugege suunised hoolikalt läbi ja hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Enne projektori kasutamist lugege kindlasti jaotist „Lugege kõigepealt seda!”. (➔ lk 3-8).

# Sisukord

---

<b>Lugege kõigepealt seda!.....</b>	<b>3</b>
-------------------------------------	----------

## **Ettevalmistamine**

<b>Ettevaatusabinõud kasutamisel.....</b>	<b>10</b>
Toote sihipärane kasutamine.....	10
Ettevaatusabinõud transportimisel .....	10
Ettevaatusabinõud paigaldamisel.....	10
Turvalisus .....	11
Märkused juhtmevaba ühenduse kasutamise kohta.....	12
Projektori toetataav rakendustarkvara.....	13
Hoiustamine .....	13
Lõppkäitlus .....	13
Kasutamisega seotud hoiatused .....	14
Lisatarvikud .....	15
Valikulised lisatarvikud .....	15

## **Põhifunktsioonid**

<b>Projektori sisse-/väljalülitamine.....</b>	<b>16</b>
Projektori sisselülitamine.....	16
Projektori väljalülitamine.....	17

# Lugege kõigepealt seda!

**HOIATUS!** SEE SEADE TULEB MAANDADA.

**HOIATUS!** Tule- või elektrilöögiohtu põhjustavate kahjustuste vältimiseks ärge jätke seda seadet vihma ega niiskuse kätte.  
See seade pole mõeldud kasutamiseks vaatekraanide töökoha otseses vaateväljas. Vaatekraanide töökohal ebamugavate peegelduste vältimiseks ärge paigutage seda seadet nende otsesesse vaatevälja.  
Saksamaa standardi BildscharbV alusel pole see seade mõeldud kasutamiseks koos videotööjaamaga.

Standardi ISO 7779 järgi on helirõhutase kasutaja asukohas võrdne väärtusega 70 dB (A) või sellest väiksem.

**HOIATUS!**

1. Kui te ei plaani seadet pikemat aega kasutada, eemaldage pistik pistikupesast.
2. Elektrilöögi vältimiseks ärge eemaldage kaant. Seadme sees pole kasutaja hooldatavaid osi. Laske seadet hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul.
3. Ärge eemaldage elektripistiku küljest maandusklemmi. See seade on varustatud kolmeaharulise maandustüüpi pistikuga. See pistik sobib ainult maandusega pistikupesasse. Tegemist on ohutusfunktsiooniga. Kui teil ei õnnestu pistikut pistikupesasse sisestada, pöörduge elektriku poole. Ärge nurjake maandusklemmi otstarvet.

**HOIATUS!** SÜTTIMIS- VÕI ELEKTRILÖÖGIOHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE LASKE SELLEL TOOTEL PUUTUDA KOKKU VIHMA EGA NIISKUSEGA.

**HOIATUS!** ELEKTRILÖÖGI OHT. MITTE AVADA.



Näidatud projektoril



Välgunoolesümbol võrdkylgses kolmnurgas hoiatab kasutajat toote korpuses oleva isoleerimata ohtliku pinge eest, mis võib olla piisavalt suur, et tekitada inimestele elektrilöögiohtu.



Hüüumärk võrdkylgses kolmnurgas teavitab kasutajat tootega kaasas olevas dokumentatsioonis sisalduvatest olulistest kasutus- ja hooldussuunistest.

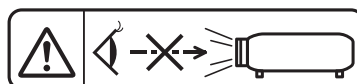
**HOIATUS!**



ENNE LAMBI VAHETAMIST LÜLITAGE TOIDE VÄLJA JA EEMALDAGE PISTIK PISTIKUPESAST.

**HOIATUS!**

Ärge vaadake projektori kasutamise ajal objektiivist tulevasse valgusesse.



Näidatud projektoril

## Lugege kõigepealt seda!

### HOIATUS!

Ärge asetage projektori kasutamise ajal objektiivist tulevasse valgusesse esemeid.



Näidatud projektoril

### ETTEVAATUST!

Pideva vastavuse tagamiseks järgige kaasasolevaid paigaldussuuniseid. See hõlmab komplekti kuuluva toitejuhtme ja varjestatud liideskaablite kasutamist arvuti või välisseadmetega ühendamisel. Seadme lubamatu muutmine või modifitseerimine võib tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

See on seade, millega projitseeritakse pilte ekraanile või muule pinnale, ja see pole mõeldud elamukeskkonnas siseruumide valgustamiseks.

Direktiiv 2009/125/EÜ

**Tootja:** Panasonic Connect Co., Ltd.

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Jaapan

**Maaletooja:** Panasonic Connect Europe GmbH

**Volitatud esindaja ELis:** Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

## HOIATUS!

### ■ TOIDE

**Pistikupesa või kaitselüliti peab olema paigutatud seadme lähedale ja olema probleemi esinemisel kergelt ligipääsetav. Järgmiste probleemide tekkimisel katkestage viivitamatult elektritoide.**

Projektori kasutamise jätkamine neis olukordades põhjustab tuleohtu või elektrilööke.

- Kui projektori sisemusse satub võõresemeid või vett, katkestage elektritoide.
- Kui projektor kukutatakse maha või korpus on purunenud, katkestage elektritoide.
- Kui märkate projektori seest tulevat suitsu, ebatavalist lõhna või müra, katkestage elektritoide.

Võtke parandamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega ning ärge püüdke projektorit ise remontida.

**Äikesetormi ajal ärge puudutage projektorit ega kaablit.**

Võite saada elektrilöögi.

**Ärge tehke midagi, mis võiks toitejuhet või pistikut kahjustada.**

Kahjustatud toitejuhtme kasutamine põhjustab elektrilööke, lühiseid või tuleohtu.

- Ärge kahjustage toitejuhet, tehke sellele muudatusi, asetage seda kuumade esemete lähedale, painutage seda liigselt, keerutage ega venitage seda, asetage sellele raskeid esemeid ega kerige seda kimpu.

Vajaduse korral laske toitejuhe parandada volitatud teeninduskeskuses.

**Sisestage toitepistik lõpuni pistikupessa ja toiteliitmik projektoriterminali.**

Kui pistik pole õigesti sisestatud, põhjustab see elektrilööke või ülekuumenemist.

- Ärge kasutage kahjustatud pistikuid ega pistikupesasid, mis pole tugevasti seina küljes kinni.

**Ärge kasutage muud toitejuhet peale kaasasoleva.**

Selle nõude mittejärgimine põhjustab elektrilööke või tuleohtu. Pidage meeles, et kui te ei ühenda kaasasolevat toitejuhet maandatud pistikupessa, et seade maandada, võib see põhjustada elektrilööke.

**Puhastage toitepistikut regulaarselt, et vältida sellele tolmu kogunemist.**

Selle nõude mittejärgimine põhjustab tuleohtu.

- Kui toitepistikule koguneb tolm, võib tagajärjeks olev niiskus isolatsiooni kahjustada.
- Kui te ei plaani projektorit pikemat aega kasutada, eemaldage pistik pistikupesast.

Tõmmake pistik regulaarselt pistikupesast välja ja pühkige seda kuiva lapiga.

**Ärge käsitsege toitepistikut ega toiteliitmikku märgade kätega.**

Selle nõude mittejärgimine põhjustab elektrilööke.

**Ärge tekitage pistikupesas ülekoormust.**

Toiteallika ülekoormuse korral (nt liiga paljude adapterite kasutamisel) võib tekkida ülekuumenemine ja tuleoht.

### ■ KASUTAMINE/PAIGALDAMINE

**Ärge asetage projektorit pehmele materjalile, nagu vaibad või vahtkummist matid.**

See võib põhjustada projektori ülekuumenemist ning see omakorda põletusi, tuleohtu või kahjustusi projektorile.

**Ärge pange projektorit niiskesse ega tolmusesse kohta ega kohta, kus see võib puutuda kokku rasvase suitsu või auruga.**

Projektori kasutamine sellistes olukordades põhjustab tulekahju, elektrilöögi või komponentide seisukorra halvenemise. Komponentide (nt laekinnituskronsteinide) seisukorra halvenemise tõttu võib lakke kinnitatud projektor maha kukkuda.

**Ärge paigaldage projektorit kohta, mis pole piisavalt tugev, et kanda projektori raskust, ega kaldus või ebastabiilsele pinnale.**

Selle nõude mittejärgimisel võib projektor maha kukkuda või ümber minna ning põhjustada raskeid vigastusi või kahjustusi.

**Paigaldustööd (nt laekinnituskronsteinide paigaldamine) tuleb lasta teha kvalifitseeritud tehnikul.**

Kui paigaldamine ja kinnitamine pole õigesti tehtud, võib see põhjustada vigastusi või õnnetusi, näiteks elektrilööke.

- Kasutage lakke kinnitamisel täiendava ohutusmeetmena kindlasti projektori kinnituskronsteini komplekti kuuluvat traati, et vältida projektori mahakukkumist (paigaldage see laekinnituskronsteinist erinevasse kohta).

**Ärge katke õhu sissevõtu-/väljalaskeavasid kinni.**

See võib põhjustada projektori ülekuumenemist ning see omakorda tuleohtu või kahjustusi projektorile.

- Ärge pange projektorit kitsasse, halvasti ventileeritud kohta.
- Ärge pange projektorit kangale ega paberile, kuna need materjalid võidakse õhu sissevõtuavasse tõmmata.
- Jätke seina või muude esemete ja väljalaskeava vahele vähemalt 1 m (39-3/8") ning seina või muude esemete ja sissevõtuava vahele vähemalt 50 cm (19-11/16") vaba ruumi.

## HOIATUS!

### Ärge pange käsi ega mingeid esemeid õhu väljalaskeava lähedale.

See võib põhjustada põletusi või teie käsi/esemeid kahjustada.

- Väljalaskeavast väljub kuuma õhku. Ärge pange selle ava lähedale oma käsi, nagu ega esemeid, mis ei talu kuumust.

### Ärge vaadake projektori kasutamise ajal objektiivist tulevasse valgusesse ega laske sellel oma nahale sattuda.

See võib põhjustada põletusi või nägemise kaotust.

- Projektori objektiivist väljub tugev valgus. Ärge vaadake otse sellesse valgusesse ega pange oma käsi sinna.
- Jälgige eriti tähelepanelikult, et lapsed ei vaataks objektiivi. Lisaks lülitage toide välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist, kui lahkute projektori juurest.

### Ärge püüdke projektorit kunagi modifitseerida ega koost lahti võtta.

Kõrge pinge võib põhjustada tuleohtu või elektrilööke.

- Mis tahes kontrollimis-, reguleerimis- või remonditööks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

### Ärge laske metallesemetel, süttivatel esemetel ega vedelikel projektorisse sattuda. Ärge laske projektoril märjaks saada.

Selle tagajärjel võib tekkida lühis või ülekuumenemine, mis võib omakorda põhjustada tuleohtu, elektrilööki või projektori talitlushäireid.

- Ärge asetage projektori lähedale vedelikuga täidetud anumaid ega metallesemeid.
- Kui projektorisse satub vedelikku, pöörduge edasimüüja poole.
- Eriti tähelepanelik tuleb olla laste suhtes.

### Kasutage ettevõtte Panasonic Connect Co., Ltd. poolt ettenähtud laekinnitust.

Ettenähtust erineva laekinnituse kasutamine põhjustab seadme alla kukkumist.

- Ühendage kaasasolev turvakaabel laekinnituskronsteinile, et vältida projektori mahakukkumist.

## ■ LISATARVIKUD

### Ärge kasutage ega käsitsege patareisid valesti, ühtlasi järgige järgmisi suuniseid.

Selle nõude mittejärgimine põhjustab põletusi, patareide lekkimist, ülekuumenemist, plahvatust või tuleohtu.

- Ärge kasutage kindlaksmääramata patareisid.
- Ärge laadige kuivelementpatareisid.
- Ärge võtke kuivelementpatareisid koost lahti.
- Ärge kuumutage patareisid ega pange neid vette ega tulle.
- Ärge laske patarei pluss- ja miinus клеммidel (+ ja –) puutuda kokku metallesemetega, nagu kaelakeed või juukseklambrid.
- Ärge hoidke ega kandke patareisid koos metallesemetega.
- Hoidke patareisid kilekotis ja metallesemetest eemal.
- Veenduge patareide sisestamisel, et polaarsus (+ ja –) oleks õige.
- Ärge kasutage uut patareid koos vanaga ega korraga eri tüüpi patareisid.
- Ärge kasutage patareisid, mille väliskihit koorub või on eemaldatud.

### Ärge laske lastel patareisid kätte saada.

Nende kogemata allaneelamine võib põhjustada füüsilist valu.

- Allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole.

### Patareist vedeliku lekkimisel ärge puudutage seda paljaste kätega ja rakendage vajaduse korral järgmisi meetmeid.

- Akuvedelik võib põhjustada nahale või rõivastele sattudes nahapõletust või vigastust. Loputage puhta veega ja otsige kohe arstiabi.
- Silma sattuv patareivedelik võib põhjustada nägemise kaotust. Sellisel juhul ärge silmi hõõruge. Loputage puhta veega ja otsige kohe arstiabi.

### Ärge eemaldage lambi vahetamise käigus kruvisid, mida pole kästus eemaldada.

See võib põhjustada elektrilööke, põletusi või vigastusi.

### Ärge võtke lampi koost lahti.

Lambi purunemisel võib see põhjustada vigastusi.

### Lambi vahetamine

Lambi sees on kõrge rõhk. Valesti käsitsemine võib põhjustada plahvatuse ja raskeid vigastusi või õnnetusi.

- Kõvade esemete vastu pörkamisel või mahakukkumisel võib lamp kergesti plahvatada.
- Enne lambi vahetamist eemaldage kindlasti toitepistik elektrikontaktist. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada elektrilööke või plahvatusi.
- Lambi vahetamisel lülitage toide välja ja laske lambil vähemalt üks tund jahtuda, enne kui seda käsitsete, muidu võib see tekitada põletusi.

## HOIATUS!

**Eemaldage tühjaks saanud patareid kohe kaugjuhtimispuldist.**

- Kui jätate need seadmesse, võivad need lekkima hakata, üle kuumeneda või plahvatada.

## ETTEVAATUST!

### ■ TOIDE

**Toitejuhtme eemaldamisel hoidke kindlasti kinni toitepistikust ja toiteliitmikust.**

Kui tõmbate toitejuhtmest, võib juhe kahjustuda ning põhjustada tuleohtu, lühiseid või tugevaid elektrilööke.

**Kui te ei plaani projektorit pikemat aega kasutada, eemaldage pistik pistikupesast.**

Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada tuleohtu või elektrilööki.

**Enne mis tahes puhastustööde tegemist või seadme vahetamist eemaldage pistik pistikupesast.**

Selle nõude eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök.

### ■ KASUTAMINE/PAIGALDAMINE

**Ärge pange projektorile raskeid esemeid.**

Selle nõude mittejärgimisel võib projektor tasakaalust välja minna ja maha kukkuda ning see omakorda põhjustada kahjustusi või vigastusi. Projektor kahjustub või deformeerub.

**Ärge toetuge projektorile oma raskusega.**

Võite kukkuda või projektor puruneda ja vigastusi tekitada.

- Eriti tähelepanelikult jälgige, et lapsed ei seisaks ega istuks projektoril.

**Ärge pange projektorit väga kuumadesse kohtadesse.**

See võib põhjustada korpuse või sisemiste komponentide seisukorra halvenemist või tuleohtu.

- Olge eriti hoolikas kohtades, kuhu langeb otsene päikesevalgus, või küttekehade lähedal.

**Ärge asetage projektorit kohta, kus seda võib mõjutada sool või korrosiivne gaas.**

Sellisel juhul võib projektor korrosiooni tõttu rikki minna.

**Projektori kasutamise ajal ärge pange objektiivi ette esemeid.**

**Ärge blokeerige projektsiooni, asetades projitseerimislaätte ette esemeid.**

See võib põhjustada tulekahju, kahjustusi objektile ja tõrkeid projektori töös.

- Projektori objektiivist kiiratakse tugevat valgust.

**Ärge seiske projektori kasutamise ajal objektiivi ette.**

See võib tekitada rõivastele kahjustusi ja põletusi.

- Projektori objektiivist kiiratakse tugevat valgust.

**Enne projektori teisaldamist eemaldage alati kõik kaablid.**

Projektori teisaldamisel, nii et kaablid on küljes, võivad kaablid kahjustuda ning põhjustada omakorda tuleohtu või elektrilööke.

**Projektori paigaldamisel lakke vältige kinnituskruvide ja toitejuhtme kokkupuutumist laes olevate metalldetailidega.**

Kokkupuude laes olevate metalldetailidega võib põhjustada elektrilööke.

**Ärge ühendage (nupp) kõrvaklappe kunagi pessa <VARIABLE AUDIO OUT>.**

Liigne helirõhk (nupp) kõrvaklappidest võib põhjustada kuulmiskadu.

### ■ LISATARVIKUD

**Ärge kasutage vana lampi.**

Vana lamp võib kasutamisel plahvatada.

**Lambi purunemisel tuulutage kohe ruumi. Ärge puudutage purunenud osi ega olge näoga nende lähedal.**

Selle nõude mittejärgimisel võite hingata sisse lambi purunemisel eraldunud gaasi, mis sisaldab ligikaudu sama palju elavhõbedat kui luminofoorlampid, ning lambikillud võivad põhjustada vigastusi.

- Kui arvate, et olete gaasi sisse hinganud, või see on sattunud teile silma või suhu, otsige kohe arstiabi.
- Paluge edasimüüjal lamp välja vahetada ja projektori sisemust kontrollida.

**Kui te ei plaani projektorit pikemat aega kasutada, eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist.**

Selle nõude mittejärgimisel võivad patareid lekkima hakata, üle kuumeneda, süttida või plahvatada, mis võib põhjustada tuleohtu või ümbruse saastumist.

## ETTEVAATUST!

### ■ HOOLDAMINE

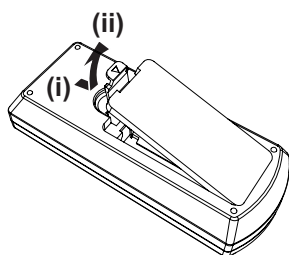
Paluge edasimüüjal puhastada projektori sisemust kord aastas.

Projektori jätkuv kasutamine, kui selle sisse on kogunenud tolmu, võib põhjustada tuleohtu.

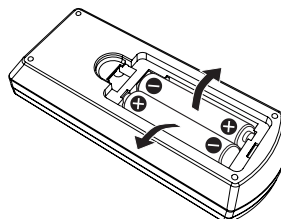
- Teavet puhastamistasu kohta küsige edasimüüjalt.

## Patarei eemaldamine

1. Vajutage juhikut ja tõstke kate üles.



2. Eemaldage patareid.





## ■ Kaubamärgid

- Windows, Internet Explorer ja Microsoft Edge on ettevõtte Microsoft Corporation Ameerika Ühendriikides ning teistes riikides registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.
- Mac, macOS, iPad, iPhone, iPod touch ja Safari on ettevõtte Apple Inc. Ameerika Ühendriikides ning teistes riikides registreeritud kaubamärgid.
- IOS on Cisco kaubamärk ja registreeritud kaubamärk USAs ja teistes riikides ning seda kasutatakse litsentsi alusel.
- Android ja Google Chrome on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.
- Terminid HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ning HDMI logo on ettevõtte HDMI Licensing Administrator, Inc. Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.
- Intel® on ettevõtte Intel Corporation kaubamärk, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.
- Kaubamärk PJLink on kaubamärk, mis on lisatud kaubamärgiõiguste tagamiseks Jaapanis, Ameerika Ühendriikides ning teistes riikides ja piirkondades.
- Crestron Connected, Crestron Connectedi logo, Crestron Fusion, Crestron RoomView ja RoomView on ettevõtte Crestron Electronics, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.
- Adobe, Acrobat, Flash Player ja Reader on ettevõtte Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.
- Mõned kuvamenüüs kasutatud fondid on Ricohi rasterfondid, mida toodab ja müüb Ricoh Company, Ltd.
- Muud selles juhendis mainitud nimed, ettevõtetnimed ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.  
Pange tähele, et sümbolite ® ja ™ ei ole selles juhendis kujutatud.

## ■ Antud toodet puudutav tarkvarateave

Toode sisaldab järgmist tarkvara.

- (1) ettevõtte Panasonic Connect Co., Ltd. poolt või jaoks iseseisvalt arendatud tarkvara,
- (2) kolmanda poole omanduses ja ettevõttele Panasonic Connect Co., Ltd. litsentsitud tarkvara,
- (3) Tarkvara, mida litsentsitakse litsentsi GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0) alusel.
- (4) Tarkvara, mida litsentsitakse litsentsi GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) alusel.
- (5) Avatud lähtekoodiga tarkvara, mis ei ole litsentsi GPL V2.0 ja/või LGPL V2.1 alusel litsentsitud tarkvara.

Tarkvara kategooriaga (3)–(5) levitatakse lootuses, et sellest on kasu, kuid ILMA IGASUGUSE GARANTIITA, sealhulgas kaudse garantiita TURUSTATAVUSE või KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE kohta.

Vähemalt kolm (3) aastat alates selle toote tarnimisest annab ettevõtte Panasonic Connect Co., Ltd. igale kolmandale poolele, kes võtab meiega alltoodud kontaktandmete kaudu ühendust, maksimaalselt meie füüsilise lähtekoodi levitamise kulu eest täieliku masinloetava koopia vastava lähtekoodi kohta, mis on kaetud GPL V2.0, LGPL V2.1 litsentsiga või muu litsentsiga, mis meid selleks kohustab, koos vastavava autoriõiguste märgiga.

Kontaktandmed: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Presenter Light kasutab järgmisi tarkvaraprogramme.

Selle tarkvara teatud osa toetub osaliselt Independent JPEG Grupi tööle.

## ■ Nende kasutussuuniste joonised

- Projektori, menüükuva (OSD) ja muude osade joonised võivad tegelikust tootest erineda.
- Arvutiekraanil kuvatavad joonised võivad erineda olenevalt arvuti tüübist ja selle operatsioonisüsteemist.
- Ühendatud toitejuhtmega projektori joonised on toodud ainult näitena. Kaasasoleva toitejuhtme kuju on erinev riigist, kust toode osteti.

## ■ Leheküljeviited

- Selles juhendis toodud leheküljeviited on toodud kujul: (➡ lk 00).
- Viited dokumendile „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“ on märgistatud järgnevalt:  
(➡ Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend).  
Selles juhendis on pealkirjaviited dokumendile „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“ tehtud ingliskeelse versiooni põhjal.  
Dokumendi „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“ (PDF) allalaadimiseks külastage veebilehte (<https://panasonic.net/cns/projector/>).
- Dokumendi „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“ (PDF) lugemiseks peab olema installitud Adobe® Acrobat® Reader®.

## ■ Mõisted

- Selles juhendis tähistab juhtmeta kaugjuhtimisseadet mõiste „kaugjuhtimispuul“.

# Ettevaatusabinõud kasutamisel

## Toote sihipärane kasutamine

Toode on mõeldud videoseadmetest ja arvutitest liikumatu/liikuva pildi signaalide projitseerimiseks kuvaseadmele.

## Ettevaatusabinõud transportimisel

- Olge projektori transportimisel hoolikas ning vältige liigset vibratsiooni ja pöramist. See võib sisemisi osi kahjustada ja põhjustada tõrkeid.
- Ärge transportige projektorit nii, et reguleeritavad jalad on välja tõmmatud. See võib reguleeritavad jalad kahjustada.
- Ärge liigutage ega transportige projektorit koos kinnitatud valikuliste tarvikute juhtmevaba mooduliga (mudeli number: AJ-WM50E / ET-WML100E) on kinnitatud. See võib juhtmevaba moodulit kahjustada.

## Ettevaatusabinõud paigaldamisel

### ■ Ärge paigaldage projektorit õue.

Projektor on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

### ■ Ärge paigaldage projektorit järgmistesse kohtadesse.

- Kohad, kus esineb vibratsiooni ja pöramist, näiteks autos või sõidukis. See võib kahjustada sisekomponente või põhjustada talitlushäireid.
- Mere lähedus ja kohad, kus võib esineda korrosiivset gaasi: korrosioon võib kahjustada sisekomponente või põhjustada projektori talitlushäireid.
- Kliimaseadme väljalaskeava lähedus: Olenevalt kasutustingimustest võib kuvatav pilt harvadel juhtudel väljalaskeavast väljuva kuumade või külma õhu tõttu kõikuda. Veenduge, et projektori või muu seadme väljalaskeavast või kliimaseadmest väljuv õhk ei puhuks projektori esikülje suunas.
- Järskude temperatuurikõikumistega kohad, nagu valgustite (projektorite) lähedus. See võib lühendada lambi tööiga või põhjustada kuumuse tõttu välise kesta deformatsioone, mis võib omakorda põhjustada tõrkeid. Järgige projektori töökeskkonna temperatuurinõudeid.
- Kõrgepingeliinide või mootorite lähedus. See võib põhjustada häireid projektori töös.

### ■ Tellige paigaldustöö, nt lakke paigaldamine, kvalifitseeritud tehnikult või edasimüüjalt.

Projektori jõudluse ja ohutuse tagamiseks küsige lakke või kõrgemasse kohta paigaldamisel paigaldusteenust kvalifitseeritud tehnikult või edasimüüjalt.

### ■ Fookuse reguleerimine

Projitseerimisobjektiiv mõjutab termiliselt valgusallikast tulev valgus, muutes fookuse vahetult pärast toite sisselülitamist ebastabiilseks. Soovitav on projitseerida pilte pidevalt vähemalt 30 minutit, enne kui hakkate fookust reguleerima.

### ■ Ärge paigaldage projektorit kohta, mis on merepinnast kõrgemal kui 2 700 m (8 858').

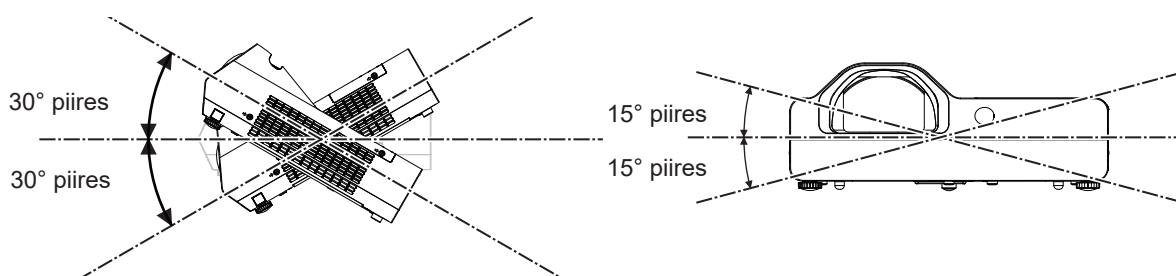
### ■ Ärge kasutage projektorit keskkonnas, mille temperatuur ületab 40 °C (104 °F).

Projektori kasutamine liiga kõrgel või liiga kõrge temperatuuriga keskkonnas võib lühendada komponentide tööiga või tuua kaasa tõrkeid.

### ■ Ärge kallutage projektorit ega asetage seda küljele.

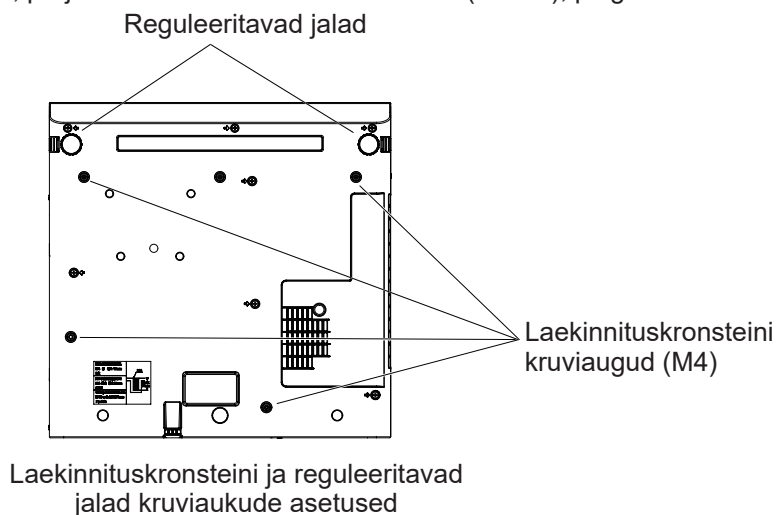
Ärge kallutage projektori korpust rohkem kui ligikaudu  $\pm 30^\circ$  vertikaalselt ega  $\pm 15^\circ$  horisontaalselt. Liigne kallutamine võib lühendada komponentide tööiga.

Nurk, mida on võimalik jaotises [POSITION] → [SCREEN ADJUSTMENT] → [KEYSTONE] korrigeerida, jääb  $\pm 15^\circ$  piiresse. Kui projektori vertikaalne kalle ekraanipinna suhtes ületab  $15^\circ$ , ei pruugita vertikaalset trapetsmoonutust korrigeerida.

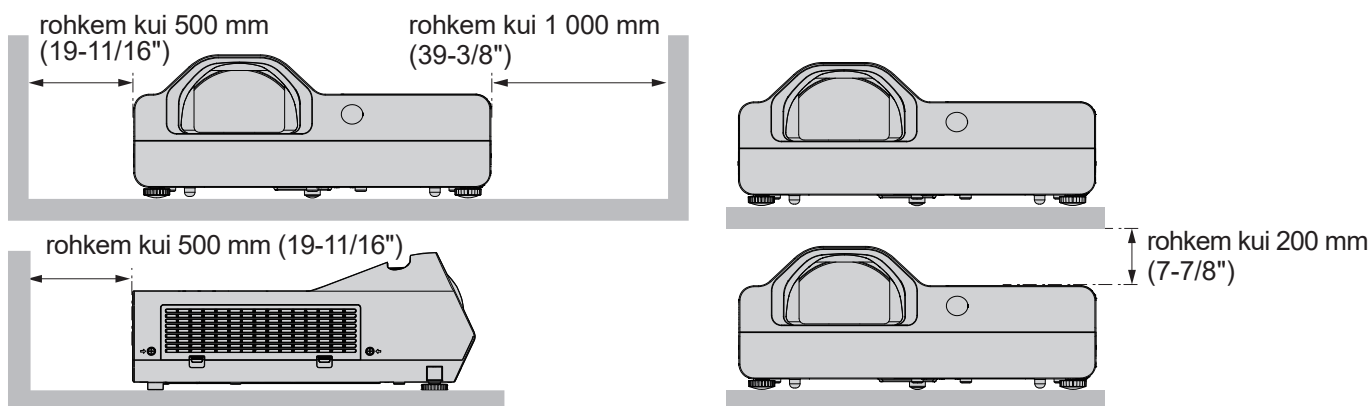


## ■ Ettevaatusabinõud projektorite ülesseadmisel

- Kasutage reguleeritavad jalad ainult põrandale toetuva paigalduse puhul ja nurga reguleerimiseks. Nende kasutamine muul eesmärgil võib projektorit kahjustada.
- Kui projektori paigaldamisel kasutatakse muud meetodit kui reguleeritavad jalad põrandale või laekinnituskronsteiniga lakke paigaldamine, kasutage projektori lakke kinnitamiseks nelja kruviauku (näidatud joonisel). Sellisel juhul kindlustage (metallist) seibide lisamisega, et projektori põhjal olevate laekinnituskronsteini jaoks mõeldud kruviaukude ja paigalduspinna vahele ei jääks tühja ruumi.
- Pingutage kinnituskruid momentvõtme või moment-kuuskantvõtme abil ettenähtud pingutusmomendini. Ärge kasutage elektri- ega löökkruvikeerajaid.  
(Kruvi läbimõõt: M4, projektorisse sisseulatumine: 10 mm (13/32"), pingutusmoment: 1,25 ± 0,2 Nm)



- Ärge blokeeri projektori sissevõtu- ja väljalaskeavasid.
- Vältige kliimaseadmest väljuva kuuma ja jaheda õhu puhumist otse projektori sisse- ja väljalaskeavadele.



- Ärge paigaldage projektorit piiratud ruumi. Projektori paigaldamisel kitsasse kohta on nõutav ventilatsioonisüsteem ja/või kliimaseade. Väljalaskeõhu kuumus võib ebapiisava ventilatsiooni korral koguneda, käivitades projektori kaitselüliti.
- Panasonic Connect Co., Ltd. ei vastuta mingite kahjustuste eest tootele, mida põhjustab valesti valitud asukoht projektori paigaldamiseks, isegi kui toote garantiiperiood veel kestab.

## Turvalisus

Võtke järgmiste olukordade vältimiseks kasutusele ohutusmeetmed.

- Toote kaudu isikuandmete lekkimine.
- Toote lubamatu kasutamine pahatahtliku osapoole poolt.
- Toote segamine või seiskamine pahatahtliku osapoole poolt.

Võtke tarvitusele piisavad ohutusmeetmed.

- Kasutage võimalikult raskesti äraarvatavat parooli.

- Muutke parooli regulaarselt. Parooli saab muuta menüüs [SECURITY] → [PASSWORD CHANGE].
- Ettevõtte Panasonic Connect Co., Ltd. ega selle tütarettevõtteid ei küsi kunagi otse teie parooli. Sedalaadi taotluse saamisel ärge õelge kunagi oma parooli.
- Ühendusvõrk peab olema kaitstud tulemüüri või muude vahenditega.
- Määrake veebist juhtimisele parool ja piirake kasutajaid, kes saavad sisse logida. Veebist juhtimise parooli saab määrata menüüs [NETWORK] → [ADMINISTRATOR ACCOUNT] või veebi kaudu lehel [Set up passwords].

### ■ Juhtmevaba kohtvõrgu toote kasutamisega kaasnevad turvalisusmeetmed

Juhtmevaba kohtvõrgu eelis on, et andmevahetus arvuti või muude sarnaste seadmete ja juhtmevaba pöörduspunkti vahel on võimalik raadiolainete abil, ilma et oleks vaja kasutada kohtvõrgu kaablit, kui seadmed on raadioside jaoks piisavalt lähedal.

Teisest küljest, kuna raadiolained suudavad läbida takistusi (nt seinad) ja on teatud raadiuses igalt poolt vastuvõetavad, võivad ebapiisava turvalisusega kaasneda järgmised probleemid.

- Edastatud andmete pealtkuulamine  
Pahatahtlik kolmas osapool võib raadiolaineid sihilikult pealt kuulata ja jälgida edastatud andmeid.
  - Isikuandmed, näiteks teie isikukood, parool või krediitkaardinumber
  - E-kirja sisu
- Lubamatu juurdepääs  
Pahatahtlik kolmas osapool võib ilma sisse logimata saada juurdepääsu teie isiklikule või teie ettevõtte arvutivõrgule ning teha järgmist.
  - Omandada isiklikku ja/või salajast teavet (andmeleke).
  - Levitada valeteavet, teeseldes teatud inimest (tüssamine).
  - Kirjutada vahelt lõigatud andmed üle ja väljastada valeandmed (moonutamine).
  - Levitada kahjulikku tarkvara, näiteks arvutiviirust, ning põhjustada teie andmete ja/või süsteemi krahhi (süsteemikrahhi).

Kuna enamik kohtvõrguadapteritest või pöörduspunktidest on varustatud selliste probleemide vältimiseks mõeldud turvafunktsioonidega, saate käesoleva toote kasutamisel vähendada antud probleemide tekkimise võimalust, seadistades juhtmevaba kohtvõrgu seadme vastavad turvaseadistused.

Mõned juhtmevaba kohtvõrgu seadmed ei pruugi olla ostmisel kohe turvaliseks seadistatud. Enne, kui alustate juhtmevaba kohtvõrguseadme kasutamist, tehke turvalisusprobleemide ohu vähendamiseks kõik turvalisusega seotud seadistused lähtuvalt iga kohtvõrguseadmega kaasasoleva kasutusjuhendi juhistest.

Olenevalt juhtmevaba kohtvõrgu tehnilistest näitajatest võib pahatahtlik kolmas osapool olla suuteline erivahendeid kasutades need turvaseadistused lahti muukima.

Ettevõtte Panasonic Connect Co., Ltd. palub klientidel täielikult mõista sellele tootele turvaseadistusi tegemata kasutamise seotud ohte ja soovib, et klient teeks turvaseadistused omal äranägemisel ja vastutusel.

### ■ Märkused juhtmevaba ühenduse kasutamise kohta

Projektori juhtmevaba ühendus kasutab 2,4 GHz lainealasse jäävaid raadiolaineid.

Raadiosaatejaama litsents pole vajalik, kuid enne kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale arusaadavaks järgmine teave.

Valikuliste lisatarvikute juhtmevaba moodul (mudeli nr: AJ-WM50E / ET-WML100E) tuleb paigaldada, kui soovite kasutada selle projektori juhtmevaba kohtvõrgu funktsiooni.

### ■ Ärge kasutage muude juhtmevabade seadmete läheduses.

Projektoriga samasse lainealasse jäävaid raadiolaineid võivad kasutada järgmised seadmed.

Kui projektor asub nende seadmete läheduses, võivad raadiolainete häired muuta andmeside võimatuks või aeglasemaks.

- Mikrolaineahjud jne.
- Tööstuslikud seadmed, keemiat kasutavad seadmed, meditsiiniseadmed jne.
- Siseruumides olevad raadiosaatejaamad, mida kasutatakse liikuvate esemete tuvastamiseks, näiteks tehaste tootmisliinidel jne.
- Spetsiaalsed madala võimsusega raadiosaatejaamad.

### ■ Kui vähegi võimalik, vältige mobiiltelefonide, telerite või raadiote kasutamist projektori läheduses.

Mobiiltelefonid, telerid, raadiod ja sarnased seadmed kasutavad projektorist erinevaid raadiosagedusi, seega ei mõjuta need juhtmevaba sidet või signaali saatmist ja vastuvõtmist. Küll aga võivad projektorist pärinevad raadiolained tekitada heli- või pildimüra.

## ■ Juhtmevaba side raadiolained ei suuda läbida metallist tugistruktuure, metalli, betooni jms.

Andmeedastus on võimalik läbi seinte ja põrandate, mis on valmistatud näiteks puidust ning klaasist (välja arvatud traatvõrku sisaldav klaas), kuid mitte läbi seinte ja põrandate, mis sisaldavad metallist tugistruktuure või on valmistatud metallist, betoonist jms.

## ■ Kui vähegi võimalik, ärge kasutage projektorit kohas, kus tekib staatiline elekter.

Kui projektorit kasutatakse kohas, kus tekib staatiline elekter või müra, võib juhtmevaba kohtvõrgu või juhtmega kohtvõrgu kaudu toimiv side olla häiritud.

On harv võimalus, et kohtvõrgu ühendust ei õnnestu staatilise elektri või müra tõttu luua; sellisel juhul lülitage projektor välja, eemaldage probleemi tekitava staatilise elektri või müra allikas ja lülitage projektor taas sisse.

## ■ Projektori kasutamine välisriigis

Pidage silmas, et olenevalt riigist või regioonist võivad olla juhtmevaba kohtvõrgu jaoks kasutatavad kanalid ja sagedused piiratud.

## Projektori toetatav rakendustarkvara

Projektor toetab järgmist rakendustarkvara. Iga rakendustarkvara üksikasjade saamiseks või allalaadimiseks külastage veebilehte (<https://panasonic.net/cns/projector/>).

### • Logo Transfer Software

See tarkvara edastab projektorisse originaalpildi, nt alguses kuvatava ettevõtte logo.

### • Multi Monitoring & Control Software

See rakendustarkvara jälgib ja juhib mitut sisevõrgu kaudu ühendatud kuvamisseadet (projektor ja lamepaneelekraan).

### • Varajase hoiatuse tarkvara

See lisanditarkvara jälgib kuvamisseadmete ja nende välisseadmete olekut sisevõrgus ning teavitab nende seadmete ebatavalisest olukorrast ja tuvastab võimalikke tavatu käitumise märke. Varajase hoiatuse tarkvara on süsteemi „Multi Monitoring & Control Software“ eelinstallitud. Selle lisanditarkvara varajase hoiatuse funktsiooni kasutamiseks installige kasutatavasse arvutisse tarkvara „Multi Monitoring & Control Software“. Varajase hoiatuse funktsiooni lubamisel näitab see ligikaudset aega kuvamisseadmete kulutarvikute asendamiseni, kuvamisseadmete iga osa puhastamiseni ja kuvamisseadmete komponentide asendamiseni, võimaldades teha ennetavaid hooldustöid.

Varajase hoiatuse funktsiooni saab registreerimise korral kasutada tasuta 90 päeva jooksul pärast tarkvara „Multi Monitoring & Control Software“ arvutisse installimist kuni 2048 kuvamisseadmega. Kasutamise jätkamiseks 90 päeva möödumisel tuleb osta tarkvara Varajase hoiatuse tarkvara litsents (ET-SWA100-seeria) ja see aktiveerida. Olenevalt litsentsi tüübist erineb ka kuvamisseadmete arv, mille saab jälgimiseks registreerida. Üksikasju vaadake tarkvara „Multi Monitoring & Control Software“ kasutusjuhendist.

### • Presenter Light Software

See Windowsi arvutitega ühilduv tarkvara edastab arvutil kuvatava pildi projektorisse juhtmevaba kohtvõrgu või juhtmega kohtvõrgu kaudu.

### • Wireless Projector

See iOS-i/Androidi rakendus võimaldab näidata projektoris faile (nt PDF- või pildifailid), edastades pildi projektorisse juhtmevaba kohtvõrgu kaudu.

## Hoiustamine

Hoiustage projektorit kuivas ruumis.

## Lõppkäitlus

Toote õige lõppkäitlemise kohta saate teavet kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt.

Lamp sisaldab elavhõbedat. Lambi õige lõppkäitlemise kohta saate teavet kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt.

Lähtuge kasutatud patareide lõppkäitlemisel kohalikest jäätmekäitluseeskirjadest.

## Kasutamisega seotud hoiatused

### ■ Hea pildikvaliteedi tagamine

Suurema kontrastsusega ilusa pildi vaatamiseks valmistage ette sobiv keskkond. Tõmmake kardinaid akende ette ja kustutage kõik ekraani lähedal olevad tuled, et vältida õue- või lambivalguse paistmist ekraanile.

### ■ Projektsiooniobjektiiv

- Ärge puudutage projitseerimisobjektiivi pinda paljaste kätega.  
Kui objektiivi pind määrdub sõrmejälgedega või muuga, siis seda suurendatakse ja projitseeritakse ekraanile.
- Ärge pühkige objektiivi, kui seade töötab.  
Objektiivi pühkimine ajal, mil seade töötab, võib põhjustada võõrkehade kinnitumist objektiivile või kahjustada objektiivi pinda.



Näidatud projektoril

### ■ LCD-paneel

Projektori kuvaseade koosneb kolmest LCD-paneelist. Kuigi LCD-paneel on valmistatud ülitäpse tehnoloogiaga, võivad projitseeritud pildil olla mõned pikslid puudu või põleda pidevalt. Tegu ei ole rikkega.

Liikumatu pildi pikaajalise kuvamise mõjul võib jääkpilt LCD-paneelidele kinnistuda. Kui see juhtub, näidake projektoriga vähemalt tund aega testmustrite seast valitavat üleni valget pilti.

### ■ Optilised komponendid

Kui projektorit kasutada keskkonnas, kus on kõrge temperatuur või palju tolmu või tubakasuitsu, lüheneb optiliste komponentide, nagu LCD-paneel ja polariseeriv plaat, kasutusaeg ning nende vahetamine võib olla vajalik juba varem, kui pärast üht aastat kestnud kasutamist. Lisateavet saate edasimüüjalt.

### ■ Lamp

Projektori valgusallikas on elavhõbe-kõrgrõhulamp.

Elavhõbe-kõrgrõhulambi omadused on järgmised.

- Lambi heledus väheneb koos kasutusajaga.
- Löögi või kriimustamise tagajärjel võib lamp valjult plahvatada või selle tööiga võib lüheneda.
- Lambi tööiga oleneb suurel määral üksikutest asjaoludest ja kasutustingimustest. Eriti palju halvendab lambi seisukorda ja lühendab tööiga pidev kasutamine (järjest 6 tundi või kauem) ja toite sagedane sisse- ja väljalülitamine.
- Harvadel juhtudel võib lamp veidi aega pärast projitseerimist plahvatada.
- Plahvatusoht on suurem, kui lampi kasutatakse asendustsüklist kauem. Vahetage lamp õigeaegselt välja. („When to replace the lamp unit“ (➡ Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend), „Replacing the lamp unit“ (➡ Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend)).
- Lambi plahvatamisel väljub selles olev gaas suitsuna.
- Igaks juhuks on soovitatav varuda tagavaralampe.

### ■ Ühendused arvuti ja välisseadmetega

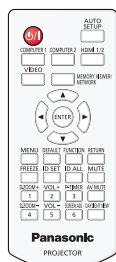
Arvuti või välisseadme ühendamisel lugege sellest juhendist hoolikalt ka teavet toitejuhtmete ja varjestatud kaablite kohta.



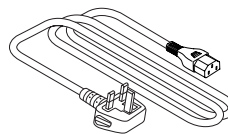
## Lisatarvikud

Veenduge, et projekoriga oleks kaasas järgmised lisatarvikud. Noolsulgudes (< >) toodud numbrid näitavad lisatarvikute arvu.

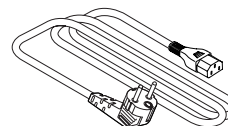
### Juhtmeta kaugjuhtimisseade <1> (N2QAYA000216)



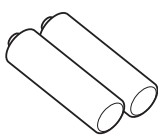
### Toitejuhe (K2CT3YY00080)



### (K2CM3YY00040)



### AAA-/R03- või AAA-/LR03-patarei <2> (kaugjuhtimispuldile)



## Tähelepanu!

- Pärast projektori lahtipakkimist visake toitejuhtme kork ja pakkematerjal nõuetekohaselt ära.
- Ärge kasutage kaasasolevat toitejuhet muude seadmetega peale selle projektori.
- Puuduvate lisatarvikute asjus pöörduge edasimüüja poole.
- Hoidke väikseid osi sobival viisil ning hoidke need väikeste laste käeulatuses eemal.

## Märkus.

- Lisatarvikute osa numbreid võidakse ette teatamata muuta.

## Valikulised lisatarvikud

Üksus	Mudeli nr
Laekinnituskronstein	ET-PKL100H (kõrgetele lagedele) ET-PKL100S (madalatele lagedele) ET-PKL430B (projektori kinnituskronstein)
Asenduslamp	ET-LAL510
Asendusfilter	ET-RFL300
D-SUB - S Video üleminekukaabel	ET-ADSV
Juhtmevaba moodul	AJ-WM50E / ET-WML100E
Varajase hoiatuse tarkvara (Baasliitsents / 3-aastane liitsents)	Seeria ET-SWA100*

\* Mudelinumbri eesliide erineb olenevalt liitsentsi tüübist.

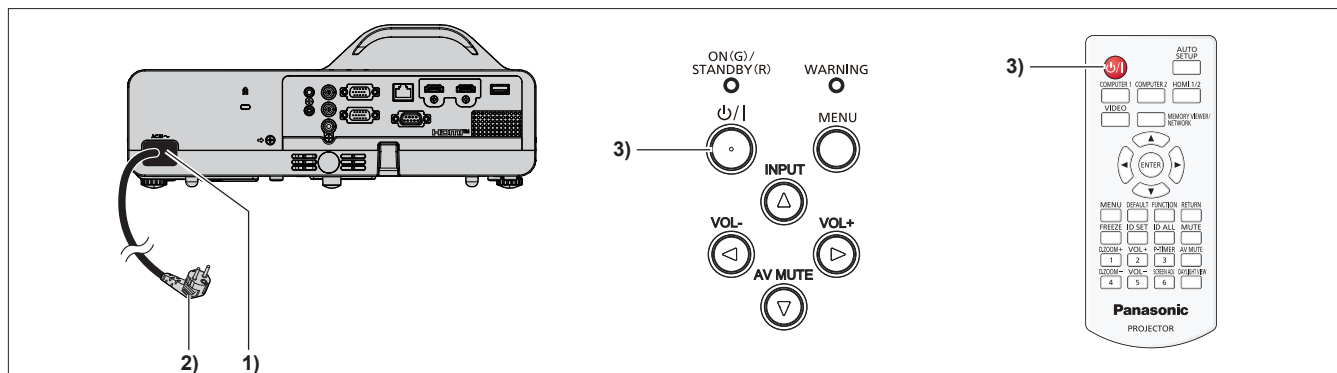
## Märkus.

- Valikuliste lisatarvikute mudelinumbreid võidakse ette teatamata muuta.

# Projektori sisse-/väljalülitamine

## Projektori sisselülitamine

Kontrollige enne projektori sisselülitamist, kas projektor ja välised seadmed on õigesti ühendatud.



1) Ühendage toitejuhe projektori korpusega.

2) Ühendage toitejuhe pistikupessa.

- Toitenäidik <ON(G)/STANDBY(R)> hakkab põlema või vilgub punaselt ja projektor lülitub ooterežiimi.

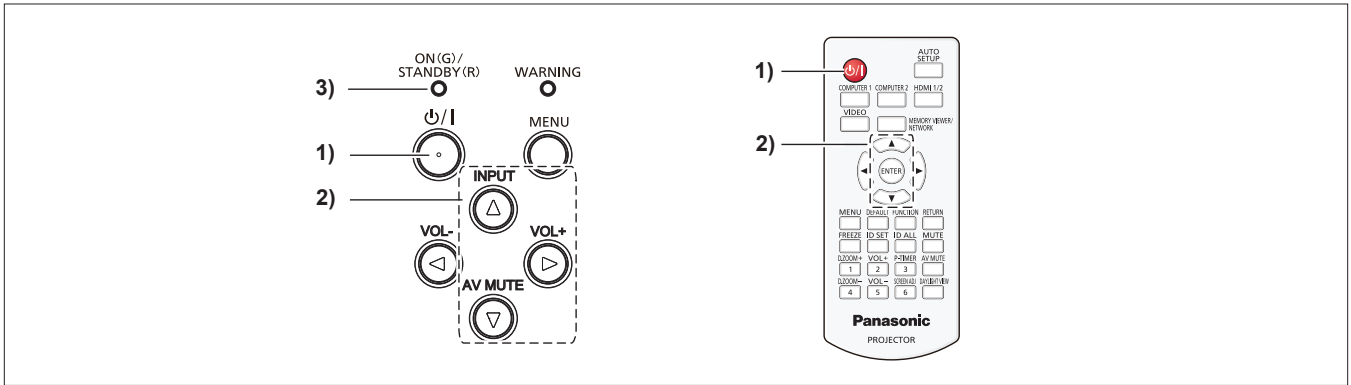
3) Vajutage toitenuppu <⏻/|>.

- Toitenäidik <ON(G)/STANDBY(R)> süttib roheliselt ja kujutis projitseeritakse peagi ekraanile.

\* Lisainfo saamiseks vaadake „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“.



## Projektori väljalülitamine



- 1) **Vajutage toitenuppu <⏻/|>.**
  - Kuvatakse kinnitusekraan [POWER OFF].
- 2) **Vajutage nuppe ▲▼, et valida [OK], ja vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu <ENTER> või juhtpaneelil nuppu ►.**  
**(Või vajutage uuesti toitenuppu <⏻/|>.)**
  - Pildi projitseerimine peatub ja toitenäidik <ON(G)/STANDBY(R)> põleb oranžilt. (Ventilaatorid töötavad edasi.)
- 3) **Oodake, kuni toitenäidik <ON(G)/STANDBY(R)> põleb või vilgub punaselt.**
  - Kui toitenäidik <ON(G)/STANDBY(R)> hakkab punaselt vilkuma või põlema, lülitub projektor ooterežiimi.
- 4) **Ühendage toitejuhtme pistik pistikupesast lahti.**

\* Lisainfo saamiseks vaadake „Kasutusjuhend – Funktsioonide juhend“.

## Vanade seadmete ja patareide jäätmekäitlus

### Ainult Euroopa Liidule ja ringlussevõtu süsteemidega riikidele



Toodetel, pakendil ja/või kaasasolevatel dokumentidel olevad sümbolid tähendavad, et elektri- ja elektroonikatooteid ja patareisid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Vanade toodete ja kasutatud patareide nõuetekohaseks töötlemiseks, taastamiseks ja ringlusse võtmiseks viige need ettenähtud kogumiskohtadesse vastavalt riiklikele õigusaktidele. Nende toodete ja patareide korrektse kõrvaldamisega aitate säästa hinnalisi ressursse ning vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale.

Täpsema teabe saamiseks kogumise ja ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse poole. Vastavalt riiklikele õigusaktidele võib selliste jäätmete ebakorrektsel käitlemisel kaasneda trahv.



#### Märkus patarei sümboli kohta (sümbol põhjal)

Seda sümbolit võib kasutada kombinatsioonis keemilise sümboliga. Sellisel juhul vastab see asjaomase kemikaali kasutamist reguleeriva direktiivi nõuetele.

---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site: <https://panasonic.net/cns/projector/>  
© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

W0420JY1042 -PT